

**Zeitschrift:** Revue économique franco-suisse  
**Herausgeber:** Chambre de commerce suisse en France  
**Band:** 60 (1980)  
**Heft:** 4

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

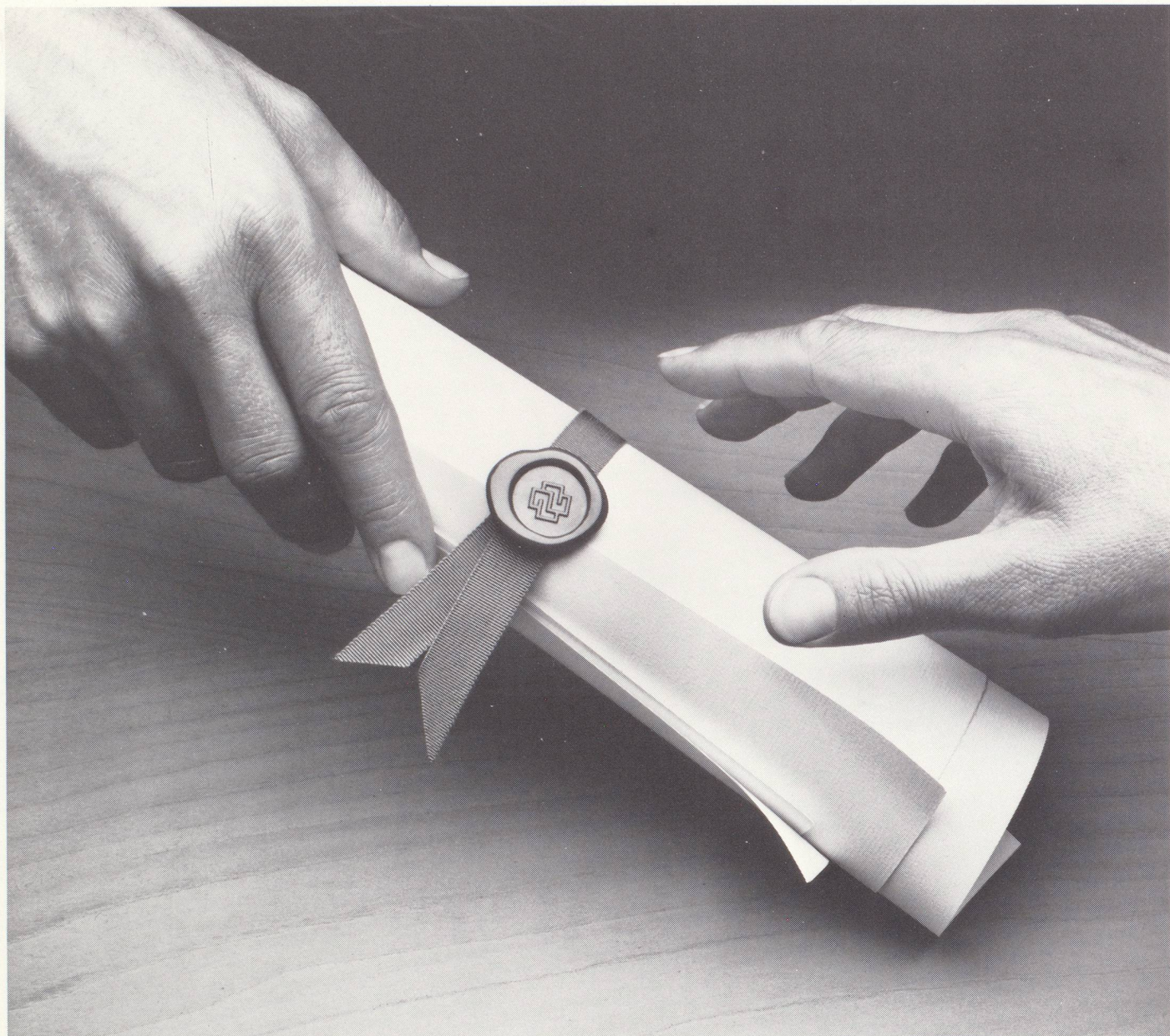
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**





## Quand vous choisissez une grande banque, un petit signe fait toute la différence.

Ce petit signe symbolise le Crédit Suisse, la grande banque suisse qui a la plus longue expérience en matière internationale.

Au Crédit Suisse une direction et un personnel expérimentés sont prêts à devenir vos partenaires partout à travers le monde: vos partenaires dans vos nouvelles entreprises, vos partenaires dans vos exportations, vos partenaires quand vous empruntez, vos partenaires pour toutes vos opérations sur les devises et sur l'or. Des partenaires qui

peuvent réunir et évaluer très vite des données arrivant des quatre coins du monde.

Le Crédit Suisse est à votre service sur toutes les grandes places financières.

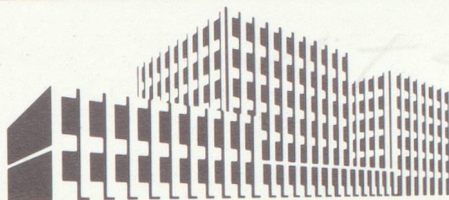


CREDIT SUISSE  
CS

## Le Crédit Suisse depuis 1856: votre banque.

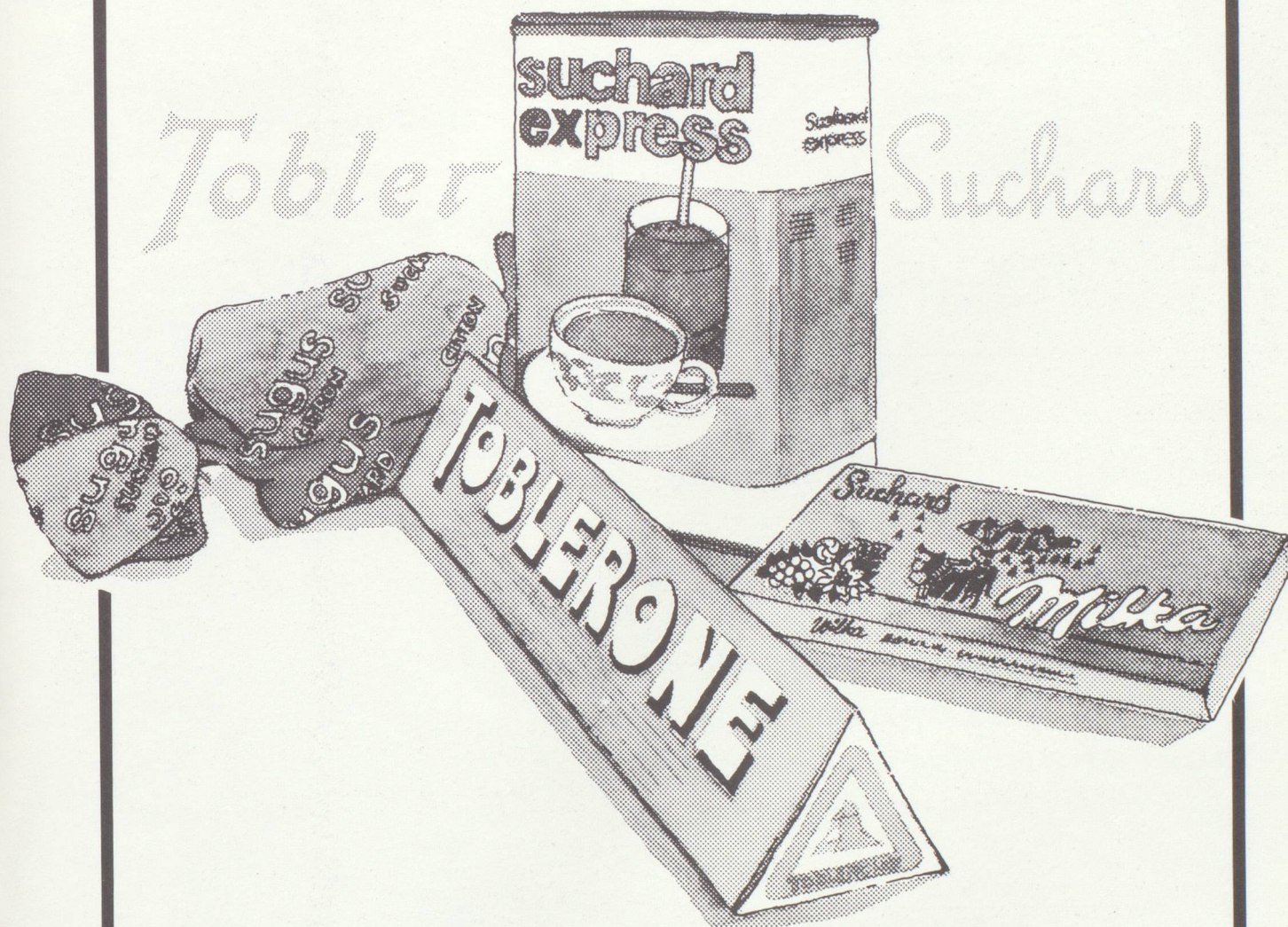
Zurich (siège principal), Abu Dhabi, Atlanta, Beyrouth, Buenos Aires, Le Caire, Calgary, Caracas, Chicago, Hongkong, Houston, Johannesburg, Londres, Los Angeles, Luxembourg, Manama, Melbourne, Mexico-City, Monte-Carlo, Montréal, Moscou, Nassau, New York, Rio de Janeiro, San Francisco, Sao Paulo, Singapour, Téhéran, Tokyo, Toronto.





# INTERFOOD

groupe des sociétés aux produits de marque  
de renommée internationale



Sociétés de production dans 22 pays  
Organisation de vente et agences  
dans 125 pays

INTERFOOD SA

Av. de Cour 107 Lausanne Suisse



Un déjeuner d'affaires  
 "pas comme les autres."  
 Une idée "neuve"  
 pour un dîner d'amis...

STRACO



Grill, bar, soupers  
 (salle climatisée)

**Une adresse à noter:**



**LA MAISON DU VALAIS**

20, rue Royale. Paris-8<sup>e</sup>. Tél. 260.22.72  
 23.75

**BRENTANO'S**

37, avenue de l'Opéra - 75002 PARIS

\* \* \*

LIVRES

\*

PÉRIODIQUES

\*

DISQUES

Le plan de protection personnelle  
 Le plan de prévoyance-vie  
 les plans d'assurance multirisque...

**Une nouvelle génération  
 de contrats  
 pour une nouvelle génération  
 d'assurés**

**winterthur**  
*assurances*

Pour tous renseignements ou documentation :

**Bureau de Paris - 2, rue Saint-Augustin  
 75002 PARIS - Téléph. 261-51-34**

"winterthur" société suisse d'assurances - entreprise régie par le code des assurances

FRANÇOIS Paris





**Le CCF a été créé par des Suisses.  
Il y a des origines  
qui expliquent bien des compétences.**



Le CCF est une banque française, créée par des Suisses. Ce qui explique bien la qualité de notre accueil et justifie raisonnablement la valeur de notre compétence.

Nos origines helvétiques nous ont valu une situation privilégiée auprès de la majorité des banques suisses et de leur clientèle.

C'est une position confortable qui peut vous servir si vos affaires vous partagent entre la France et la Suisse. Mais notre vocation ne s'arrête pas là.

Protéger vos économies, placer votre argent, savoir où et comment investir, traiter vos problèmes industriels, commerciaux ou touristiques, vous conseiller, mais aussi savoir vous écouter.

Voilà l'attitude des femmes et des hommes que vous rencontrerez au CCF.

Une banque qui traite les petits problèmes comme les grands est une banque à laquelle vous pouvez faire confiance.

Rejoignez-la vous aussi.

**Le Crédit Commercial de France.  
La banque qui essaie toujours de vous aider.**

Crédit Commercial de France  
(Suisse) - S.A.  
6-8, place Longemalle  
Case postale 103 - 1211 Genève 3  
Tél. (22) 21.04.55



Crédit Commercial de France  
Siège Social  
103, avenue des Champs-Élysées  
75008 PARIS  
Tél. 720.92.00



# CIBA—GEIGY



*colorants et produits chimiques*  
*produits pharmaceutiques*  
*produits pour l'agriculture*  
*matières plastiques et additifs*  
*produits de grande consommation*

CIBA-GEIGY S.A.  
CH-4002 Bâle

Laboratoires CIBA-GEIGY  
Société Anonyme CIBA-GEIGY  
2-4, rue Lionel Terray  
F-92500 Rueil-Malmaison

CIBA-GEIGY S.A.  
Usines de St-Fons  
F-69190 St-Fons